

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Funken und heie Metallteile knnen leicht brennbare Materialien entznden. Arbeiten Sie daher in einer sicheren Umgebung und entfernen Sie brennbare Gegenstnde aus der Nhe des Schweibereichs.	Sparks and hot metal parts can easily ignite flammable materials, so work in a safe environment and remove flammable objects from the welding area.	Les étincelles et les pices mtalliques chaudes peuvent facilement enflammer les matriaux combustibles. Par consquent, travaillez dans un environnement sr et retirez les objets inflammables de la zone de soudage.	Scintille e parti metalliche calde possono facilmente accendere materiali combustibili. Lavorare quindi in un ambiente sicuro e rimuovere gli oggetti infiammabili dall'area di saldatura.	Vonken en hete metalen onderdelen kunnen brandbare materialen gemakkelijk ontsteken. Werk daarom in een veilige omgeving en verwijder brandbare voorwerpen uit de lasruimte.	Las chispas y las piezas metlicas calientes pueden encender fcilmente materiales combustibles. Por lo tanto, trabaje en un ambiente seguro y retire los objetos inflamables del rea de soldadura.	Jiskry a hork kovov sti mohou snadno zaplit hořlav materily. Pracujte proto v bezpenm prostřed a odstrařujte hořlav předmty z prostoru svařovn.	Iskre i vrui metalni dijelovi mogu lako zapaliti zapaljive materijale. Stoga radite u sigurnom okruřenju i uklonite zapaljive predmete iz podruja zavarivanja.	Iskre in vroi kovinski deli lahko zlahka zanetijo vnetljive materiale. Zato delajte v varnem okolju in iz obmoja varjenja odstranite vnetljive predmete.	A szikrk s a forr fmrszek knnyen meggyjthatjk az ghet anyagokat. Ezrt biztonságos krnyezetben dolgozzon, s tvoltsa el a gylkony trgyakat a hegesztsi terletrl.
Tragen Sie beim Schweien immer eine geeignete Schutzbrille oder einen Schweihelm, um Ihre Augen vor Blendung, Funken und Spritzern zu schtzen.	Always wear suitable safety goggles or a welding helmet when welding to protect your eyes from glare, sparks and spatter.	Lors du soudage, portez toujours des lunettes de scurit appropriees ou un casque de soudage pour protger vos yeux de l'blouissement, des étincelles et des éclaboussures.	Durante la saldatura, indossare sempre occhiali di sicurezza adeguati o un casco per saldatura per proteggere gli occhi da abbagliamenti, scintille e spruzzi.	Draag tijdens het lassen altijd een geschikte veiligheidsbril of een lashelm om uw ogen te beschermen tegen verblinding, vonken en spatten.	Al soldar, utilice siempre gafas de seguridad adecuadas o un casco de soldadura para proteger sus ojos del deslumbramiento, chispas y salpicaduras.	Př svařovn vřdy pouřvejte vhodné ochrann brýle nebo svřeskou kuklu, abyste si chrnili oi př oslnnm, jiskrami a rozstřikem.	Prilikom zavarivanja uvijek nosite odgovarajue zařtitne naoale ili zařtitnu kacigu za zavarivanje kako biste zařtilili oi od odsjaja, iskri i prskanja.	Pri varjenju vedno nosite ustrezna zařitna oala ali varilsko elado, da zařitite oi pred bleřanjem, iskrami in brizganjem.	Hegeszts kzben mindig viseljen megfelel vdszemveget vagy hegesztsiskot, hogy megvdje a szemt a tkrzdstl, szikrtl s frccsenstl.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfltig durch und befolgen Sie alle dort aufgefhrten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgefhrten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, knnen aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur spteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de scurit donnes. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la informacin. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Peliv si přette cel nvod vrobce a dodřujte vřchny bezpenostn pokyny. Jeřt přd pouřitm prostudujte nvod. Upozornn pokrvj jen nkter, ne vřchna rizika. Nvod uschovejte pro dalř pouřit.	Pařljivo proitajte cijeli priručnik proizvaaa i pridřavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe proitajte sve informacije proizvaaa. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sauvajte priručnik.	Preberite celoten prironik proizvajalca in upořtevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Prironik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyrt teljes hasznlati tmutatjt, s tartsa be az ott felsorolt biztonsgi elrsokat. Hasznlat eltt olvassa el a gyrti informcikat. A figyelmeztetsek csak bizonyos kockzatokat fednek le, de nem mindet. rizze meg a hasznlati tmutatt ksbbi felhasználsa.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lsst dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung drfen nicht von Kindern durchgefhrt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais tre utiliss par des enfants ou des personnes ayant des capacits physiques, sensorielles ou mentales rduites ou un manque d'exprience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas tre effectus par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacit fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niřos ni por personas con capacidades fsicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explcitamente. Los niřos nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niřos.	Vrobky by nikdy nemly pouřivat dti a osoby se snřenou fyzickou, smyslovou nebo mentln kapacitou, ani s nedostatkem zkuřenost a znalost, ledaře to vrobce vslovn přpouřt. Dti si nesm nikdy hrt bez dozoru. drřbu a iřtn nesmj dlat dti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizikim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvaa izriito dopuřta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. iřenje i odrřavanje ne smiju raditi djeca.	Uporablajte ustrezno opremo in tehniko za dvigovanje in odstranjevanje teřkih bremen, da se izognete pořkodbam.	Termket soha ne használjanak gyermekek vagy cřkkent fizikai, rzkszervi vagy mentlis kpessg, illetve tapasztalat vagy tuds hinyban lv szemlyek, hacsak azt a gyrt hasznlati tmutatja kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne jtszanak felgyelet nlkl. Tiszttst s karbantartst gyermekek nem vgezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial auerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matriaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de porte des enfants et des personnes avec des capacits rduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non  un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacit ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niřos y personas con discapacidades.	Nebezpei uduřen, obalov materily nejsou hraky, drřte mimo dosah dt a osob se snřenou schopnost.	Opasnost od guřenja, ambalařni materijali nisu igraka, drřite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zaduřitve, embalařa ni igraa, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladsveszly, a csomagolanyag nem jtk, tartsa a csomagolst gyerekektl s cřkkent kpessg szemlyektl tvol.